



Serban Nichifor

Composer, Teacher

Roumania, Bucarest

About the artist

http://www.voxnovus.com/composer/Serban_Nichifor.htm

Born: August 25, 1954, in Bucharest, Romania

Married to Liana Alexandra, composer: http://www.free-scores.com/partitions_gratuites_lianaalexandra.htm#

Studies

National University of Music, Bucharest, Doctor in Musicology

Theology Faculty, University of Bucharest

International courses of composition at Darmstadt, Weimar, Breukelen and Munchen

USIA Stipendium (USA)

Present Position

Professor at the National University of Music, Bucharest (Chamber Music Department);

Member of UCMR (Romania), SABAM (Belgium), ECPMN (Holland)

Vice-president of the ROMANIA-BELGIUM Association

Cellist of the Duo INTERMEDIA and co-director of the NUOVA MUSICA CONSONANTE-LIVING MUSIC FOUNDATION INC.(U.S.A) Festival, with Liana ALEXANDRA

Selected Works

OPERA, SYMPHONIC, VOCAL-SYMPHONIC AND CONCERTANTE MUSIC:

Constellations for Orchestra (1977)

Symphony I Shadows (1980)

Cantata Sources (1977)

Cantata Gloria Heroum Holocausti (1978)

Opera Miss Christina (libretto by Mircea ELIADE, 1981... (more online)

Qualification: PROFESSOR DOCTOR IN COMPOSITION AND MUSICOLOGY

Personal web: <http://romania-on-line.net/whoswho/NichiforSerban.htm>

Associate: SABAM - IPI code of the artist : I-000391194-0

About the piece



Title: EPIKALEITAI [pour Flûte Piccolo, Hautbois, Clarinette en si bémol, Violon, Alto, Violoncelle, Contrebasse, Piano, Percussion et Récitante / ou Bande magnétique - ad libitum]

Composer: Nichifor, Serban

Licence: Copyright © Serban Nichifor

Publisher: Nichifor, Serban

Instrumentation: Chamber ensemble

Style: Modern classical

Serban Nichifor on [free-scores.com](http://www.free-scores.com)

- Contact the artist
- Write feedback comments
- Share your MP3 recording
- Web page and online audio access with QR Code :



For "SPECTRA" ENSEMBLE (Gent)

Conductor: Filip RAȚĂ

Serban NICHIFOR

(1994)

"ΕΠΙΚΛΕΪΤΑΙ"

("ΕΠΙΚΑΛΕΪΤΑΙ")

["Musica Caelestis II"
POUR]

ensemble de chambre et récitante (♩ ad libitum),
d'après la prière mystique de notre Père saint Syméon
("Invocation au Saint-Esprit, par celui qui déjà Le voit")

- I.) INVOCATIO (ca 6'20")

- II.) FREE-PHASE (ca 3'40")

DURATA: ca 10"

ESECUTORI: - Flaute piccolo

- Oboe

- Clarinetto in Si b

- Violino

- Viola

- Violoncelle

- Contrabbasso

- Pianoforte

- Percussione (Campanelli, Vibrafono, Campane,
3 Piatti - acuto, medio, grande)

- Recitatrice (♩ ad libitum)



1994 by Serban NICHIFOR
Str. Principatele Unite 2
Vila I, Ap. 7
70.512 Bucharest, Romania
Tel. (+40-1) 623.13.99.

SYMÉON LE NOUVEAU THÉOLOGIEN - "Hymnes de l'Amour Divin"
Traduction française de Joseph PARAMELLE, s.j. ;
"Les Editions du Cerf", Paris - 1969)

Τοῦ ἐν ἀγίοις πατρὸς ἡμῶν Συμεῶν εὐχὴ μυστικὴ, δι' ἧς
ἐπικαλεῖται τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον ὁ αὐτὸ προορῶν

De notre Père saint Syméon
prière mystique :
Invocation au Saint-Esprit, par celui qui déjà le voit

TEXTE Α (ca 3'20"; Ⓢ - mesures 7-67)

Ἐλθέ τὸ φῶς τὸ ἀληθινόν, ἐλθέ ἡ αἰώνιος ζωὴ, ἐλθέ τὸ ἀποκεκρυμμένον μυστήριον, ἐλθέ ὁ ἀκατονόμαστος θησαυρός, ἐλθέ τὸ ἀνεκφώνητον πρᾶγμα, ἐλθέ τὸ ἀκατανόητον πρόσωπον, ἐλθέ ἡ ἀίδιος ἀγαλλίασις, ἐλθέ τὸ ἀνέσπερον φῶς, ἐλθέ πάντων τῶν μελλόντων σωθῆναι ἡ ἀληθινή προσδοκία, ἐλθέ τῶν κειμένων ἡ ἔγερσις, ἐλθέ τῶν νεκρῶν ἡ ἀνάστασις, ἐλθέ ὁ δυνατός, ὁ πάντα αἶψα ποιῶν καὶ μεταποιῶν καὶ ἀλλοιῶν μόνῳ τῷ βούλῃσθαι ! Ἐλθέ ὁ ἀόρατος καὶ ἀναφῆς πάντη καὶ ἀψηλάφητος, ἐλθέ ὁ αἶψα μὲν ἀμετακίνητος καὶ καθ' ὥραν ὅλος μετακινούμενος καὶ ἐρχόμενος πρὸς ἡμᾶς τοὺς ἐν τῷ ᾄδι κειμένους, ὁ ὑπεράνω πάντων τῶν οὐρανῶν, ἐλθέ τὸ περιπόθητον ὄνομα καὶ θρυλούμενον, λαληθῆναι δὲ παρ' ἡμῶν, ὅπερ ἦς, ἢ γνωσθῆναι, ὅποιοις ἢ ποταπός, ὅπως ἡμῖν ἀνεπίδεκτον. Ἐλθέ ἡ αἰώνιος χαρὰ, ἐλθέ τὸ στέφος τὸ ἀμαράντινον, ἐλθέ ἡ πορφύρα τοῦ μεγάλου Θεοῦ καὶ βασιλείως ἡμῶν, ἐλθέ ἡ ζώνη ἡ κρυσταλλοειδῆς καὶ διάλιθος, ἐλθέ τὸ ὑπόδημα τὸ ἀπρόσιτον, ἐλθέ ἡ βασιλείως ἀλουργίς καὶ αὐτοκρατορικὴ δυνατὴ δεξιὰ ! Ἐλθέ, ὃν ἐπόθησε καὶ ποθεῖ ἡ ταλαίπωρος μου ψυχὴ, ἐλθέ ὁ μόνος πρὸς μόνον, ὅτι μόνος εἰμί, καθάπερ ὄρας ! Ἐλθέ ὁ χωρίσας ἐκ πάντων καὶ ποιήσας με μόνον ἐπὶ τῆς γῆς, ἐλθέ ὁ γενόμενος πόθος αὐτὸς ἐν ἐμοὶ καὶ ποθεῖν σε ποιήσας με, τὸν ἀπρόσιτον παντελῶς ! Ἐλθέ ἡ πνοὴ μου καὶ ἡ ζωὴ, ἐλθέ ἡ παραμυθία τῆς ταπεινῆς μου ψυχῆς, ἐλθέ ἡ χαρὰ καὶ ἡ δόξα καὶ ἡ διηνεκὴς μου τρυφή !

Viens, lumière véritable. Viens, vie éternelle. Viens, mystère caché. Viens, trésor sans nom. Viens, réalité ineffable. Viens, personne inconcevable. Viens, félicité sans fin. Viens, lumière sans couchant². Viens, attente infaillible de tous ceux qui doivent être sauvés. Viens, réveil de ceux qui sont couchés. Viens, résurrection des morts. Viens ô Puissant, qui toujours tout fais et refais et transformes par ton seul vouloir. Viens ô invisible et totalement intangible et impalpable. Viens toi qui toujours demeures immobile et à chaque instant tout entier te meus et viens à nous, couchés dans les enfers, ô toi au-dessus de tous les cieux. Viens ô Nom bien-aimé et partout répété, mais dont exprimer l'être ou connaître la nature nous est absolument interdit. Viens, joie éternelle. Viens, couronne inflétrissable. Viens pourpre du grand roi³ notre Dieu. Viens, ceinture cristalline et constellée de joyaux. Viens sandale inaccessible. Viens pourpre royale. Viens droite véritablement souveraine. Viens toi qu'a désiré et désire mon âme misérable. Viens, toi le Seul, au seul, puisque tu le vois je suis seul. Viens toi qui m'as séparé de tout et fait solitaire en ce monde. Viens toi devenu toi-même en moi désir, qui m'as fait te désirer, toi l'absolument inaccessible. Viens mon souffle et ma vie. Viens consolation de ma pauvre âme. Viens ma joie, ma gloire, mes délices sans fin!

TEXTE Β (ca 13"; Ⓢ - section "C")

Ἐλθέ τὸ φῶς τὸ ἀληθινόν,
ἐλθέ τὸ ἀνέσπερον φῶς,
ἐλθέ ἡ παραμυθία τῆς ταπεινῆς μου ψυχῆς,
ἐλθέ ἡ χαρὰ καὶ ἡ δόξα καὶ ἡ διηνεκὴς μου τρυφή !

Viens, lumière véritable.
Viens, lumière sans couchant.
Viens consolation de ma pauvre âme.
Viens ma joie, ma gloire, mes délices sans fin!

TEXTE Γ (ca 8"; Ⓢ - section "E")

πιστῶν νῦν καὶ αἶψα καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, ἀμήν.

maintenant et toujours et aux siècles des siècles. Amen.

NE - On pourra utiliser soit le texte original en grecque,
soit la traduction française.

SAINT SYMÉON LE NOUVEAU THÉOLOGIEN

(949, Galatie/Paphlagonie - 1022, Palukyton)

Formé comme théologien au monastère Studyon (Constantinople) - où il a eu ses premières révélations, en pratiquant les techniques hésychastes (basées sur l'échelle Purification-Illumination-Union Divine/Déification), - Saint Syméon le Nouveau Théologien est l'un des plus importants maîtres spirituels et - peut-être - le plus profond poète mystique de l'Eglise Orthodoxe.

Dans ses magnifiques "Hymnes de l'Amour Divin" il décrit ainsi ses expériences extatiques animées par les prières mystiques ("Invocation au Saint-Esprit, par celui qui déjà le voit", mais aussi la "Prière pure" - "Kirie Iisou Hristé, Iie Theou, soston mé, ton amartolon" = "Domine Iesus Christus, Filius Dei, propitius esto mihi, peccatori"). La "Prière pure" (ou la "Prière du coeur") et ses variantes (dérivées du Psaume 50:12, mais aussi ^{de} Lc.18:13) cherchent la Lumière Divine (assimilée avec la Lumière du Mont Tabor, où eut lieu la transfiguration du CHRIST), par les voies d'une concentration totale, contrôlant aussi les rythmes biologiques (dans la synchronisation pouls/respiration/vers). Dans les moments de la révélation, les énergies (lumières) divines sont analogues aux rayons du soleil (par exemple, le charisme et les autres dons spirituels extraordinaires octroyés transitoirement par l'Esprit-Saint à des groupes ou à des individus en vue du bien général de l'Eglise chrétienne).

Références: Syméon le Nouveau Théologien, "Chapitres théologiques, gnostiques et pratiques", "Catéchèses", 3 vol.; "Traité théologiques et éthiques", 2 vol.; "Hymnes", 3 vol., Paris, Les Editions du Cerf, 1957-71).

Motto:

"«Non habeamus hic manentem civitatem» - notre demeure définitive ne se trouve pas sur cette terre.

Et, pour que nous ne l'oublions pas, cette vérité apparaît parfois crûment à l'heure de la mort: incompréhension, persécution, mépris...

Et toujours la solitude, parce que, même si nous sommes entourés d'affection, chacun est seul, tout seul à mourir.

Larguons donc toutes les amarres !

Préparons-nous constamment à ce passage, qui nous conduira à la présence éternelle de la Très Sainte Trinité."

JOSEMARÍA ESCRIVÁ DE BALAGUER - "Sillon"

(Ed. De Boog, Bruxelles/1987 - page 248)

Durata: ~10'

"ΕΠΙΚΑΛΕΙΤΑΙ" ["ΕΡΙΚΑΛΕΙΤΑΙ"]

Serban Nichifor

(Invocation au Saint-Esprit, de notre Père Saint Syméon)

(1994)

Sempre Misterioso, Estatico, ma Scorevole (♩ = 80)

(Start 00)* (~3'20")

*) Recitatrice (50) - ad lib. **5**

Flauto piccolo **4**

Oboe

Clarinetto in Sib

Violino

Viola **Pizz.**
pp ritmico

Violoncello

Contrabbasso

Pianoforte
Cossia
Electric Piano
Synthesizer] **Pffor**

Percussione

I
[INVOCATIO]

Texte α
pp mormorando dolce

81 - (quasi Arpa) (l.v.)
pp lontano e semplice

Ped-----* Ped-----* Ped-----*

C-nelli
pp possibile, "come ecc"

simile
r-3-7

[lento, rubato, sempre poco a poco accelerando → durata: ~3'20"]

Rc. (00)

Fl. piccolo **11**

Ob.

Cl. (Sib)

Vn.

Ve.

Vc. **Pizz.**
pp ritmico

Cb.

Pf. (loco)

Pc. **(C-nelli)**
r-3-7

pp cantabile

pp dolcissimo

simile

L3-1

*) voir page II

poco a poco animando - - - → (♩ N 84) (21)

Sc. (oo)

Fl. picc.

Ob.

Cl. (Sib)

Vn.

Ve.

Vc.

Cb.

Pf.

Pc.

pp cantabile

Pizz. pp ritmico simile

(C-nelli)

Vibf.

(C-nelli)

sempre poco a poco animando - - - → (♩ N 88) (31)

Sc. (oo)

Fl. picc.

Ob.

Cl. (Sib)

Vn.

Ve.

Vc.

Cb.

Pf.

Pc.

P sempre mormorando

P cantabile

(C-nelli)

Vibf.

(C-nelli)

Vibf.

sempre poco a poco animando → (♩ 102)

(51)

Re. (oo)
Fl. picc.
Ob.
Cl. (Si b)
Vn.
Ve.
Vc.
Cb.
Pf.
Pc. (Vibf.)

sempre poco a poco animando → (♩ 108)

(61)

Re. (oo)
Fl. picc.
Ob.
Cl. (Si b)
Vn.
Ve.
Vc.
Cb.
Pf.
Pc. (Vibf.)

sempre poco à poco animando — — (♩ 138) (101)

Re. (oo)
Fl. picc.
Ob.
Cl. (Si b)
Vn.
Vl.
Vc.
Cb.
Pf.
Pc. (Camp.)

Arco
f
f dolce sempre
simile
simile

sempre poco à poco animando — → Allegro (♩ 144) sempre (111) animando — →

Re. (oo)
Fl. picc.
Ob.
Cl. (Si b)
Vn.
Vl.
Vc.
Cb.
Pf.
Pc. (Camp.)

ben f
f
Ptt
f sempre leggiero

sempre animando - - - - - $(\text{♩} \text{N}180 \Rightarrow \text{♩} \text{N}60; \text{♩} \text{N}90)$ sempre animando - - - - -

in 2 [d+d]

Re. (oo)

Fl. picc.

Ob.

Cl. (si b)

Vn.

Ve.

Vc.

Cb.

Pf.

Pc. (Pti)

ben f

121 sempre animando - - - - - $(\text{♩} \text{N}192 \Rightarrow \text{♩} \text{N}64; \text{♩} \text{N}96)$ sempre animando - - - - -

121

Re. (oo)

Fl. picc.

Ob.

Cl. (si b)

Vn.

Ve.

Vc.

Cb.

Pf.

Pc. (Pti)

f

segue cromatico (legatissimo)

B.) Synchronization
Point - molto accelerando

C.) Sub. Molto Rubato - quasi improvvisando
*) (n 13")

Score for B and C sections. Instruments: R.c. (C), Fl. picc., Ob., Cl. (Sib), Vn., Vl., Vc., Cb., Pf., Pc. (Ptt).
 Section B: Dynamics range from *ff* to *poss. fff*.
 Section C: Starts with *Texte β* and *PP mormorando dolce*. Includes *PP subito* markings for Cb. and Pf. at measures 97. Percussion part includes *Vibf* and *fluido* markings.

D.) Sub. Tempo I (♩ n 240 => ♩ n 80 giusto)

E.) Rubato Tempo I
(n 8") 58"

Score for D and E sections. Instruments: R.c. (C), Fl. picc., Ob., Cl. (Sib), Vn., Vl., Vc., Cb., Pf., Pc. (Vibf.).
 Section D: Features *Mobiler* markings and *p. a p. cresc.* dynamics. Includes performance instructions like "(33-40, et après 1-32)".
 Section E: Features *f deciso* dynamics and *fff seccor* markings. Includes *pp* and *fff* dynamics.
 Percussion part includes *gloss.* and *Mobiler* markings.

*) voir page II

Bucarest, 10-XI-94
FINE
Serban Nichifor

A.) Prestissimo
(♩240/d.n80)

APPENDIX
II.) FREE-PHASE
MODULO PIANOFORTE

Pf. $\frac{6}{4}$ (in 2) PP ritmica Mesuras: 1/5/45/98 *simile* 2/6/46/99

(84) 3/7/47/100 4/8/48/101 P 9/13/49/102 10/14/50/103

(84) 11 12 15/51/104 16/52/105 mf

sub. P 17/53/106 18/54/107 19/55/108 20/56/109

↑ Loco ↑ 21/57/110 22/58/111 23/59/112 24/60/113 f

sub. mp 25/114 26/115 27/116 28/117

Pf.

Handwritten musical score for piano, measures 29-32. The score is written on two staves (treble and bass clef). Measure 29 is marked *mf* and contains circled numbers 29/118. Measures 30, 31, and 32 contain circled numbers 30/119, 31/120, and 32/121 respectively.

Handwritten musical score for piano, measures 33-36. Measure 33 is marked *f* and contains circled numbers 33/122. Measures 34, 35, and 36 contain circled numbers 34/123, 35/124, and 36/125 respectively.

Handwritten musical score for piano, measures 37-40. Measure 37 is marked *mf* and contains circled numbers 37/126. Measures 38, 39, and 40 contain circled numbers 38/127, 39/128, and 40/129 respectively.

Handwritten musical score for piano, measures 41-44. Measure 41 is marked *f* and contains circled numbers 41/130. Measure 42 is marked *ff* and contains circled numbers 42/131. Measure 43 is marked *pp sub.* and contains circled number 43. Measure 44 contains circled number 44. There are handwritten annotations including a circled '81' and a circled '84' with arrows pointing to specific notes.

Handwritten musical score for piano, measures 45-64. Measure 45 is circled and contains the text "m. 45=60". A box contains the instruction "D'al (\$) al (⊕) e..." with a circled 'f' and circled numbers 61, 62, 63, and 64. Below the box is the text "- senza ripetizione -" and "(II: II)". Measure 65 is circled and contains circled numbers 65, 66, 67, and 68.

Handwritten musical score for piano, measures 65-68. Measure 65 is marked *mp sub.* and contains circled numbers 65, 66, 67, and 68. The word "Loco" is written at the bottom left of this section.

Pf.

Musical notation for measures 69-72. Measure 69 starts with a forte (f) dynamic. Measure 72 starts with a fortissimo (ff) dynamic. The notation includes treble and bass staves with various chords and melodic lines.

Musical notation for measures 73-76. Measure 73 is marked *pp sub.*. Measure 76 ends with a repeat sign. The notation includes treble and bass staves with various chords and melodic lines.

Musical notation for measures 77-84. Each measure (77/81, 78/82, 79/83, 80/84) is marked *P* and *molto*. The notation includes treble and bass staves with various chords and melodic lines.

Musical notation for measures 85-92. Measure 85 is marked *P* and *molto*. Measure 86 is marked *P* and *molto*. Measure 87 is marked *mp* and *molto*. Measure 88 is marked *mf* and *molto*. The notation includes treble and bass staves with various chords and melodic lines.

B.) Synchronization Point - molto accelerando

Musical notation for measures 93-96. Measure 93 starts with a fortissimo (ff) dynamic. Measure 96 ends with a fortississimo (sfffz) dynamic. The notation includes treble and bass staves with various chords and melodic lines. A large '2' is written at the end of the system.

MODULO CONTRABASSO

A.) Prestissimo (♩ ≈ 240 / ♩ ≈ 80)

Cb. 6/8 (m2) 1pp Pizz. 2 simile 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 Arco 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 Synchronization Point 94 95 molto accel. 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131

C.) Molto Rubato

D.) Sub. Tempo 1 (♩ ≈ 240 / ♩ ≈ 80)

102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131

E.) Rubato ("Coda")

132 133 poco a poco 134 crescendo Giusto 135 secco fff poco a poco perdendosi

MOBILE

- Flauto piccolo
 - Oboe
 - Clarinetto in Sib (scritto in Do!)
 - Violino
 - Viola
 - Violoncello
 - Vibrafono
-] Arco, Pizz., C.l.b. -
- ad libitum -
(sul punt., sul tasto, normale)
- Loco, (8↑), (8↓) - ad libitum
- Legato, Staccato - ad libitum
- Tempo Giusto! (♩ = 240/♩ = 80)

Tempo Giusto!

♩ = 240 (♩ = 80)
(Quasi improvvisando)

NB - the pulse must remain constant throughout. There is no specific order in which the material is to be played. Fragments may be repeated or combined to form larger units, and longer lines may be fragmented. The dynamic range is from **PP** to **FF**.

ad lib. { 8↑ } { 8↓ }

Sections "A" - "B":

1-32

31 gliss. (quasi)

32 etc. (sempre improvvisando)

- Section "C" - TACET

ad lib. { 8↑ } { 8↓ }

Sections "D" - "E":

33

34 (irregolare)

35

36

37

38

39 P (gettato)

40

+ Mobile (7) - (32) ad libitum (sempre improvvisando)!